(Az Európai Unióról szóló szerződés V. címe alapján elfogadott jogi aktusok)

A TANÁCS 2004/694/KKBP KÖZÖS ÁLLÁSPONTJA

(2004. október 11.)

a volt Jugoszláviában elkövetett háborús bűncselekményeket vizsgáló Nemzetközi Törvényszék (ICTY) célkitűzései hatékony végrehajtásának támogatására irányuló további intézkedésekről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Uniót létrehozó szerződésre és különösen annak 15. cikkére,

mivel:

(1) A Tanács 2004. március 30-án elfogadta a 2004/293/KKBP közös álláspontját [1] a volt Jugoszláviában elkövetett háborús bűncselekményeket vizsgáló Nemzetközi Törvényszék (ICTY) célkitűzései hatékony végrehajtásának támogatására irányuló intézkedések megújításáról olyan személyekkel szembeni beutazási tilalom formájában, akik tevékenységükkel segédkeznek abban, hogy szabadlábon lévő személyek elkerüljék az igazságszolgáltatást olyan bűncselekményekért, amelyek miatt az ICTY vádat emelt ellenük, illetve olyan személyekkel szemben, akik bármely egyéb cselekedetükkel akadályozzák az ICTY célkitűzéseinek hatékony megvalósítását.

(2) A Tanács nyomatékosította, hogy meg kell erősíteni az arra irányuló erőfeszítéseket, hogy Radovan Karadžićot, Ratko Mladicot és Ante Gotovinát az ICTY elé állítsák.

(3) Annak érdekében, hogy kiegészítsék az Egyesült Nemzetek Szervezete Biztonsági Tanácsának 2003. augusztus 28-án elfogadott 1503. számú határozatában (ENSZBT hat.) javasolt, a szabadlábon lévő vádlottakat segítő személyek, csoportok vagy szervezetek ellen irányuló intézkedéseket, és figyelemmel arra, hogy e határozat minden államot felszólít az ICTY-vel való együttműködés megerősítésére, különösen Radovan Karadžić, Ratko Mladić és Ante Gotovina vonatkozásában, a Tanács – az EU arra irányuló erőfeszítésének részeként, hogy megakadályozzon bármiféle, ezeknek a személyeknek nyújtott segítséget, illetve hogy őket az ICTY elé állítsa – megfelelőnek tartja e személyek pénzeszközeinek befagyasztását.

(4) Amennyiben a pénzeszközök befagyasztásának hatálya alatt álló személyek szabadlábon maradnak, a Tanács az intézkedéseket szükség szerint megújítja, illetve módosítja.

(5) Ezen intézkedések végrehajtásához a Közösség fellépésére van szükség,

ELFOGADTA EZT A KÖZÖS ÁLLÁSPONTOT:

1. cikk

(1) A mellékletben felsorolt olyan természetes személyeknek, akik ellen az ICTY vádat emelt, minden pénzkészletét és gazdasági erőforrását be kell fagyasztani.

(2) Nem biztosítható hozzáférés – sem közvetlenül, sem közvetve – semmilyen pénzkészlethez vagy gazdasági erőforráshoz a mellékletben felsorolt természetes személyeknek, illetve azok javára.

(3) Mentesség adható az olyan pénzkészletek, vagy gazdasági erőforrások esetén, amelyek:

a) alapvető kiadások fedezéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszerek, bérlet vagy jelzálog, gyógyszerek és orvosi kezelés, adók, biztosítási díjak és közműdíjak költségeit;

b) kizárólag az ésszerű szakértői díjak és a jogi szolgáltatások biztosításával kapcsolatos térítések kifizetésére szolgálnak;

c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szokásos eszköztartási és megtartási díjainak, valamint szolgáltatási díjainak kiegyenlítésére szolgálnak;

d) rendkívüli kiadásokhoz szükségesek.

(4) A 2. cikk nem alkalmazható a befagyasztott számlák következőképpen történő kiegészülése esetén:

a) kamat, vagy az említett számlákon lévő egyéb hozamok; vagy

b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetések, amelyeket azelőtt kötöttek, vagy azon időpontot megelőzően keletkeztek, amikor a fenti számlák korlátozó intézkedések hatálya alá kerültek,

feltéve, hogy az ilyen kamat vagy más hozam és kifizetés továbbra is az (1) bekezdés hatálya alá esik.

[1] HL L 94., 2004.3.31., 65. o.

2. cikk

A Tanács a tagállamok, illetve a Bizottság javaslatára a mellékletben található listához szükség szerint módosítást fűz.

3. cikk

A fent említett intézkedések hatásának maximalizálása érdekében az Európai Unió ösztönzi a harmadik országokat, hogy az e közös álláspontban található intézkedésekhez hasonló korlátozó intézkedéseket fogadjanak el.

4. cikk

E közös álláspont elfogadásának napján lép hatályba. E közös álláspont tizenkét hónapos időtartamra alkalmazandó, és folyamatosan felül kell vizsgálni. Amennyiben a Tanács megítélése szerint a céljait nem sikerült megvalósítani, úgy megfelelően meg kell hosszabbítani, vagy módosítani kell.

5. cikk

E közös álláspontot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2004. október 11-én.

a Tanács részéről

az elnök

B. R. BOT

MELLÉKLET

Az 1. cikkben említett személyek jegyzéke

1. Radovan Karadžić	született 1945.6.19-én Savnik járásban, amely jelenleg Macedón Köztársaság, Szerbia és Montenegró
2. Ratko Mladić	született 1942.3.12-én Kalinovik járásban Bosznia és Hercegovina Köztársaságban
3. Ante Gotovina	született 1955.10.12-én az akkoriban a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság részét képező Horvát Köztársaság Zadari járásában található Pasman szigetén